



大会

Distr.
GENERAL

A/48/725
17 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
议程项目99

执行联合国环境与发展会议的决定和建议

第二委员会的报告

报告员：伊雷妮·弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士(奥地利)

一、导言

1. 1993年9月24日大会第三次全体会议根据总务委员会的建议将以下标题的项目列入第四十八届会议议程：

“执行联合国环境与发展会议的决定和建议

“(a) 拟定在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲的防沙治沙国际公约；

“(b) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议；

“(c) 可持续利用和养护公海海洋生物资源：联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议”。

并将其分配给第二委员会。

2. 第二委员会在1993年11月19日、23日、24日、26日、29日和12月3日、9日和10日的第36至43次、46次和47次会议上审议了本项目。关于委员会讨论本项目的情况记述于有关的简要纪录(A/C.2/48/SR.36-43、46和47)。另外也请注意委员会在10月8日和11日至13日的第3次至第8次会议上举行的一般性辩论(见A/C.2/48/SR.3-8)。

3. 为供审议本项目,委员会收到了以下文件:

(a) 秘书长关于大会关于联合国环境与发展会议后续行动的体制安排的第47/199号决议的执行情况的报告(A/48/442);

(b) 秘书长关于拟订气候变化框架公约政府间谈判委员会的说明(A/48/563);

(c) 1993年5月28日印度尼西亚常驻联合国代表给秘书长的信,传递不结盟国家运动常设部长级经济合作委员会1993年5月10日至13日在印度尼西亚巴厘举行的会议所发表的新闻公报(A/48/182);

(d) 1993年8月4日巴西常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年7月15日和16日在巴西萨尔瓦多举行的第三届伊比利亚-美洲国家和政府首脑高峰会议的最后文件(A/48/291-S/26242);

(e) 1993年7月27日泰国常驻联合国代表的信,传递第二十六届东盟部长会议的联合公报(A/48/294-S/26247);

(f) 1993年8月11日巴哈马常驻联合国代表给秘书长的信,传递加勒比共和国政府首脑会议第十四届会议的公报(A/48/309);

(g) 1993年8月9日印度尼西亚常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年5月10日至13日在印度尼西亚巴厘举行的不结盟运动常设部长级经济合作委员会会议的最后文件(A/48/338);

(h) 1993年7月12日巴基斯坦常驻联合国代表给秘书长的信,传递第二十一届伊斯兰外交部长会议通过的文件(A/48/396-S/26440);

(i) 1993年9月9日格林纳达常驻联合国代表给秘书长的信,传递在格林纳达圣

乔治举行的加勒比共同体外交部长常设委员会第十九届会议于1993年5月11日发表的公报(A/48/401)；

(j) 1993年9月22日俄罗斯联邦常驻代表给秘书长的信,传递独立国家联合体各成员国、阿塞拜疆、格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国关于环境保护问题的联合宣言(A/48/427)；

(k) 1993年10月6日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年10月5日在纽约举行的77国集团外交部长第十七届年会通过的宣言(A/48/485)；

(l) 1993年10月21日阿尔及利亚常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年9月27日在阿尔及尔举行的消灭蝗虫会议的最后文件(A/48/552)；

(m) 1993年10月15日孟加拉国代理常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年9月30日在纽约举行的最不发达国家部长级会议通过的宣言(A/C.2/48/4)；

(n) 1993年11月4日突尼斯常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年9月1日和2日在突尼斯举行的萨赫勒/马格里布消灭蝗灾特别会议所拟订的紧急消灭蝗虫计划(A/C.2/48/6)；

(o) 1993年11月16日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信(A/C.2/48/10)；

(p) 1993年11月22日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信(A/C.2/48/11)。

项目99(a) 拟定在发生严重干旱和(或)沙漠化的
国家特别是在非洲的防沙治沙国际公约

(a) 秘书长关于执行联合国环境与发展会议的决定和建议:拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲的防沙治沙国际公约的说明(A/48/226和Add.1)；

(b) 1993年10月28日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年10月

21日至25日在塞浦路斯利马索尔举行的英联邦国家政府首脑会议通过的《英联邦利马索尔公报》(A/48/564)。

项目99(b) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议

(a) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会的文件(A/48/36)¹

(b) 1993年10月28日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信,传递1993年10月21日至25日在塞浦路斯利马索尔举行的英联邦国家政府首脑会议通过的《英联邦利马索尔公报》(A/48/564)。

项目99(c) 可持续利用和养护公海海洋生物资源:
联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议

秘书长的报告(A/48/479)。

4. 在11月19日第36次会议上,主管政策协调和可持续发展的副秘书长以及法律事务厅海洋事务和海洋法司司长作了介绍性发言(见A/C.2/48/SR.36)。

二、审议提案

A. 决议草案A/C.2/48/L.38

5. 在11月26日第41次会议上,哥伦比亚代表(代表属于77国集团成员的联合国会员国和中国)提出了一份题为“《联合国气候变化框架公约》”的决议草案(A/C.2/48/L.38)。

6. 在12月10日第47次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)通知了委员会关于就决议草案举行非正式协商的结果,并口头修订

¹ 定稿将以《大会正式记录,第四十八届会议,补编第36号》(A/48/36)分类。

执行部分第1段,将第一行内“按照《联合国气候变化框架公约》的规定,”等字删除,并在段尾插入以下各字,“但需符合《联合国气候变化框架公约》的适用规定”。

7. 在同次会议上,委员会未经表决通过了经口头修订的决议草案A/C.2/48/L.38(见第29段,决议草案一)。

B. 决议草案A/C.2/48/L.41

8. 在12月9日第46次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)向委员会提出了题为“大会第42/186号和第42/187号决议要求提交的报告”的决定草案(A/C.2/48/L.41)。

9. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决定草案A/C.2/48/L.41(见第30段,决定草案)。

C. 决议草案A/C.2/48/L.46

10. 在11月29日第42次会议上,哥伦比亚代表(代表属于77国集团成员的联合国会员国和中国)提出了题为“《关于环境与发展的里约宣言》各项原则的传播”的决议草案(A/C.2/48/L.46)。

11. 在12月9日第46次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)通知了委员会关于就决议草案举行非正式协商的结果。

12. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案A/C.2/48/L.46(见第29段,决议草案二)。

项目99(a) 拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的
国家特别是在非洲的防沙治沙国际公约

A. 拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲
的防沙治沙国际公约政府间谈判委员会第2/4号决定的
附件内所载的决议草案(A/48/226/Add.1,附录二)

13. 在12月9日第46次会议上,委员会建议大会第四十八届会议通过文件A/48/226/Add.1内所载该政府间谈判委员会第2/4号决定的附件内所载的决议草案(见第29段,决议草案三)。

B. 决议草案A/C.2/48/L.47和L.80

14. 在11月29日第43次会议上,俄罗斯联邦代表(代表亚美尼亚、白俄罗斯、加拿大、捷克共和国、格鲁吉亚、匈牙利、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌克兰)介绍了题为“加强国际合作以监测全球环境问题”的决议草案(A/C.2/48/L.47),全文如下:

“大会,

“重申其关于国际合作监测、评价和预测环境威胁以及遇环境紧急情况时提供援助的1989年12月22日第44/224号和1991年第46/217号决议,

“回顾联合国环境与发展会议通过的《21世纪议程》²和《关于环境与发展的里约宣言》,³

² 《联合国环境与发展会议报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,销售号E.93.I.8和更正),决议1,附件二。

³ 同上,决议1,附件一。

“注意到联合国环境规划署理事会关于预警和预测环境紧急情况的1991年5月31日第16/37号决定⁴和关于联合国紧急环境援助中心的1993年5月21日第17/26号决定,⁵

“又注意到和平利用外层空间委员会的报告,特别是该委员会第三十五届会议⁶和第三十六届会议⁷的报告的有关部分,其中委员会指出,卫星遥感对于监测地球的环境、特别是研究和监测全球变化十分重要,

“考虑到地球观察卫星委员会为支持全球环境监测及有关应用而正在进行的活
动,

“铭记联合国系统的有关机关、专门机构及其他组织在其各自职责范围内参与“地球观察”、特别是参与其环境监测方案十分重要,并且这些方案需要有早期预警能力,

“认识到有必要使“地球观察”方案成为对影响全球环境之一切因素进行环境监测和评价的更有效率的工具,以便确保采用均衡兼顾的方式,满足特别是发展中国家的需求,

“又认识到监测、评价和预测全球环境问题、包括从外空进行遥感和监测在内的现有方法、技术和技能的潜力和重要性,

“1. 请各国政府和联合国系统有关组织,在其各自职责范围内,以及其他有关实体,酌情审查他们对环境监测、包括从外空进行遥感和评价方面的国际合作的贡献,并在现有资源范围内为这种活动提供适当的支助;

⁴ 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第25号》(A/46/25),附件。

⁵ 同上,《第四十八届会议,补编第25号》(A/48/25),附件。

⁶ 同上,《第四十七届会议,补编第20号》(A/47/20)。

⁷ 同上,《第四十八届会议,补编第20号》(A/48/20)。

“2. 请联合国环境规划署执行主任在联合国系统内外各有关实体的协作下,编写一份报告提交联合国环境规划署理事会第十八届会议,其中须说明环境署在环境监测方面的活动,载列在《21世纪议程》范围内提出的建议,及对“地球观察”的审查,要考虑到联合国环境规划署理事会第十七届会议通过的各项决定;

“3. 请联合国环境规划署理事会在第十八届会议审议上述报告,并通过经济及社会理事会向大会第五十届会议提交其结论和建议。”

15. 在12月10日第47次会议上,委员会收到了副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)根据对决议草案A/C.2/48/L.47举行的非正式协商所提出的决议草案(A/C.2/48/L.80)。

16. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案A/C.2/48/L.80(见第29段,决议草案四)。

17. 鉴于通过了决议草案A/C.2/48/L.80,决议草案A/C.2/48/L.47就被提案国撤销。

项目99(b) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议

决议草案A/C.2/48/L.12和L.78

18. 在11月23日第39次会议上,哥伦比亚代表(代表属于77国集团成员的联合国会员国)提出了题为“小岛屿发展中国家可持续发展全球会议”的决议草案(A/C.2/48/L.12),并作了口头订正,将在执行部分第11段第一行内“的报告”等字删掉。

这一经口头订正的决议草案全文如下:

“大会

“回顾联合国环境与发展会议的报告，⁸特别是《21世纪议程》⁹关于小岛屿发展中国家可持续发展的第17章G节，

“又回顾其1992年12月22日关于有利于小岛屿国家的具体措施的第47/186号决议，

“重申其1992年12月22日第47/189号决议，其中决定召开第一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议，

“重申特别是第47/189号决议第4段和第5段中确定的会议目的和目标，注意到圆满实现这些目的和目标对促进小岛屿发展中国家可持续的无害环境发展能作出的重要贡献，

“强调指出由于小岛屿发展中国家的发展选择有限，它们面临着规划和实施可持续发展的特别挑战，如果没有国际社会的合作和援助，小岛屿发展中国家迎接这些挑战的能力将受限制，

“又强调小岛屿发展中国家可持续发展全球会议政府间筹备过程必须能够在会议前完成工作，

“1. 注意到小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会关于其组织会议和第一次会议的报告；¹⁰

“2. 决定于1994年4月25日至5月6日在巴巴多斯召开第一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议；

“3. 再次敦促由尽可能高级别的代表出席会议；

“4. 决定于1994年4月24日在会议地点举行为期一天的会前协商；

⁸ 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢（联合国出版物，出售品编号：E.93.1.8和更正）。

⁹ 同上，第一卷：环发会议通过的决议，决议1，附件二。

¹⁰ A/48/36。

“5. 又决定筹备委员会第一次会议从1994年3月7日至11日续会五个工作日，以完成第47/189号决议第11段分配给它的筹备工作，其中包括完成筹备委员会报告附件三所载关于小岛屿发展中国家可持续发展的行动纲领草案，同时决定在1994-1995两年期核定预算限度内为此安排充足的设施；

“6. 赞同筹备委员会关于让区域委员会和非政府组织的准成员，包括让各主要群组参加这次会议及其筹备过程的第1号和第4号决定；¹¹

“7. 还赞同筹备委员会第3号和第13号决定，¹²并决定把暂行议事规则和临时议程提交会议通过；

“8. 请秘书长同联合国有关机构和组织协商，并考虑到他可能收到的双边、区域和多边捐助机构以及非政府组织的来文，确保向筹备委员会续会及时提出筹备委员会第11号决定所要求的报告；¹³

“9. 还请秘书长通过新闻部尽可能广泛地在各会员国、非政府组织以及国家、区域和国际新闻媒体宣传会议的目标和宗旨，以便鼓励它们积极向这次会议及其筹备过程作出贡献，提供支助；

“10. 感谢向为了帮助小岛屿发展中国家和最不发达国家充分和有效地参加这次会议及其筹备过程而设的自愿基金作出的捐赠，请所有有能力的会员国和组织向该基金慷慨解囊；

“11. 决定将题为“小岛屿发展中国家可持续发展全球会议”的项目列入大会第四十九届会议临时议程，并请秘书长向大会第四十九届会议提出该会议的报告。”

¹¹ 同上，第一部分，第五章。

¹² 同上，第二部分，第七章。

¹³ 同上。

19. 在12月10日第47次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)提出了一份根据对决议草案A/C.2/48/L.12举行非正式协商的结果所提出的决议草案(A/C.2/48/L.78)。

20. 委员会秘书宣读了一份关于决议草案所涉方案预算问题的说明(见A/C.2/48/SR.47)。

21. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案A/C.2/48/L.78(见第29段,决议草案五)。

项目99(c) 可持续利用和养护公海海洋生物资源:
联合国跨界鱼类和高度回游鱼类会议

决议草案A/C.2/48/L.44

22. 在11月29日第42次会议上,斐济代表提出了一份题为“联合国跨界鱼类和高度回游鱼类会议”的决议草案(A/C.2/48/L.44)。

23. 在12月10日第47次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺·雷森迪斯先生(墨西哥)通知了委员会关于就决议草案举行非正式协商的结果,并口头订正案文如下:

(a) 在序言部分第1段内,在“联合国跨界鱼类和高度回游鱼类会议”等字后面加入“(鱼类会议)”字样;

(b) 在执行部分第7段内,删除从“在题为”开始到“的项目下”等字;

(c) 插入一个新执行部分第8段如下:

“决定在第四十九届会议临时议程内,在题为“执行联合国环境与发展会议的决定和建议”的议程项目下,列入题为“可持续利用和养护公海海洋生物资源:联合国跨界鱼类和高度回游鱼类会议”的分项目。”

24. 委员会秘书宣读了关于决议草案所涉方案预算的说明(A/C.2/48/SR.47)。

25. 埃及代表(并在贝宁代表附议下)进一步修订了决议草案的执行部分第3段;

将“1994年3月28日至4月15日”的日期改为“1994年3月14日至31日”。

26. 在通过决议草案以前,主席作了发言(见A/C.2/48/SR.47)。

27. 在同次会议上,委员会未经表决通过了经口头修订的决议草案A/C.2/48/L.44(见第29段,决议草案六)。

28. 决议草案通过后,大韩民国代表发了言(见A/C.2/48/SR.47)。

三、第二委员会的建议

29. 第二委员会建议大会通过以下各项决议草案:

决议草案一

《联合国气候变化框架公约》

大会,

回顾在联合国的主持下谈判达成的于1992年6月4日在里约热内卢联合国环境与发展会议期间开放签署的《联合国气候变化框架公约》,

满意地注意到在满足《公约》第23条规定的生效条件¹⁴方面所取得的进展,以及气候变化框架公约政府间谈判委员会按照大会1992年12月22日第47/195号决议进行的筹备工作,

进一步注意到按照《公约》第7条第4款,《公约》缔约方会议第一届会议应由《公约》临时秘书处召开,并应不迟于《公约》生效日期后一年举行,

¹⁴ A/AC.237/18(Part. II)/Add.1和Corr.1,附件一。

审议了政府间谈判委员会第八届会议关于缔约方会议的建议¹⁵ 以及秘书长的有关说明,¹⁶

考虑到大会1985年12月18日第40/243号决议的基本规定,

1. 决定《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第一届会议应安排于1995年3月28日至4月7日举行,但须符合《联合国气候变化框架公约》的适用规定;
2. 深切赞赏地接受德国政府慷慨提出愿意做东,希望在柏林举行缔约方会议第一届会议的建议;
3. 决定将缔约方会议第一届会议列入1994-1995年会议日历。

决议草案二

《关于环境与发展的里约宣言》各项原则的传播

大会,

深信《关于环境与发展的里约宣言》¹⁷载有依照新而公平的全球伙伴关系以实现可持续发展的基本原则,

认识到传播该宣言的原则有助于增进公众了解必须以均衡和综合的办法来处理发展和环境问题,

¹⁵ A/AC.237/41。

¹⁶ A/48/563。

¹⁷ 《联合国环境与发展会议,里约热内卢,1992年6月3日至14日》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,销售品编号:E.93.I.8和更正),决议1,附件一。

铭记其1992年12月22日第47/191号决议,特别是该决议第4(a)段,其中建议可持续发展委员会促进采用该宣言的原则来实施《21世纪议程》,¹⁸并回顾可持续发展委员会第一届会议的报告¹⁹第32和42段,

回顾可持续发展委员会第一届会议的高级别会议上各国部长和其他与会者强调有必要在各阶层促进广泛传播《宣言》的原则,以期增进公众对可持续发展的了解,

又回顾题为“促进教育、公众了解和培训”的《21世纪议程》第36章,

1. 敦促各国政府在公私各部门促进《关于环境与发展的里约宣言》¹⁷的广泛传播:

2. 请秘书长确保将《宣言》广泛散发给联合国系统各主管机构和机关,并请它们按照可持续发展委员会第一届会议的报告¹⁹第32和42段,将《宣言》所载原则纳入其各项方案和过程。

决议草案三

拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家

特别是在非洲防沙治沙的国际公约

大会,

回顾其1989年12月19日第44/172号决议、1989年12月22日第44/228号决议、大会其他有关决议以及联合国环境和发展会议所通过的各项决定,尤其是会议请大会主持设立政府间谈判委员会的建议,以期拟订一项关于在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙的国际公约,

¹⁸ 《同上》,附件二。

¹⁹ E/1993/25/Add.1。

还回顾其1992年12月22日第47/188号决议,该决议规定设立政府间谈判委员会,负责拟订一项关于在发生干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙的国际公约,以期在1994年6月前完成该公约的定稿。

又回顾《21世纪议程》²⁰第12章,特别是第12.1-4节承认沙漠化和(或)干旱是一个全球性问题,它影响到六分之一的世界人口和四分之一的世界土地总面积,按《21世纪议程》第12.4节规定,需要作出广泛的响应,必须在公约框架内在各区域尤其是非洲采取具体措施,

重申在1994年6月前完成该公约的定稿并尽早实施该公约的目标,

赞赏地注意到政府间谈判委员会第一和第二届实务会议的工作,

审议了秘书长关于公约谈判进展情况的报告,²¹

1. 促请政府间谈判委员会按照第47/188号决议的规定在1994年6月前圆满完成谈判工作;

2. 决定政府间谈判委员会应在公约谈判结束后举行一届会议,以期审议公约生效前的过渡期间的情况,尤其是执行适合每个区域具体需要的条款的情况;

3. 还决定公约通过后的该届政府间谈判委员会会议应于1995年1月31日前举行;并请秘书长作出必要的安排,以便特设秘书处和多学科专家小组为该届会议提供服务;

4. 又决定谈判过程的经费应在不对方案活动产生不利影响的情况下继续由联合国现有预算资源提供,同时也从根据第47/188号决议专为此目的在谈判期间

²⁰ 《联合国环境与发展会议,里约热内卢,1992年6月3日至14日》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,销售品编号:E.93.I.8和更正),决议1,附件二。

²¹ A/48/226和Add.1。

设立、由秘书长授权特设秘书处主管管理的信托基金的自愿捐款中支付,捐赠资源有可能从一财政年度转至另一财政年度;

5. 注意到联合国开发计划署、联合国苏丹-萨赫勒办事处、联合国环境规划署、粮食及农业组织、联合国贸易和发展会议、联合国教育、科学及文化组织、世界气象组织、国际农业发展基金以及处理沙漠化、干旱和发展问题的其他有关国际组织对政府间谈判委员会执行其任务所作出的贡献,请它们继续提供这种支持;

6. 赞赏地注意到对信托基金的创始捐款,请各国政府、区域经济一体化组织和其他有关组织,包括非政府组织继续向基金提供支持;

7. 请国际社会尤其是发达国家和其他有能力这样做的国家向政府间谈判委员会办事处和(或)联合国苏丹-萨赫勒办事处/开发计划署和任何其他有关国际组织和区域组织自愿捐款,以便它们协助所有区域尤其是非洲受干旱和(或)沙漠化影响的国家为谈判进程做好准备;

8. 赞赏地注意到对根据第47/188号决议为协助遭受沙漠化和干旱的发展中国家特别是最不发达国家充分、有效地参加谈判进程而设立的特别自愿基金提供的捐款,请各国政府、区域经济一体化组织和其他有关组织,包括非政府组织继续慷慨为该基金提供捐款;

9. 还注意到秘书长所做的安排,联合国系统的相关或有关组织、机关、方案和机构以及政府间、分区域和区域组织对政府间谈判委员会工作给予的值得欢迎的支持,请它们今后继续参与政府间谈判委员会的工作;

10. 促请各国政府与各区域委员会以及国家、分区域和区域组织密切合作,继续组织支持政府间谈判委员会的活动,并酌情吸收科学界和工业界、工会、有关非政府组织和其他热心团体参加;

11. 注意到联合国苏丹-萨赫勒办事处对其职权范围所包含的国家准备和参加谈判进程提供的协助,请该办事处继续向有关国家提供支持并继续为此目的调动资源;

12. 还注意到有关非政府组织根据政府间谈判委员会会议事规则并考虑到联合国环境和发展会议进程中所采用的程序,为谈判进程的成功作出的建议性贡献,鼓励这些组织特别是来自发展中国家的非政府组织继续对谈判进程的成功作出贡献;

13. 再次请政府间谈判委员会主席就谈判的进度向可持续发展委员会和其他有关机构提交报告;

14. 请秘书长提请各国政府、有关政府间组织和非政府组织以及有关科学机构和其他机构注意本决定;

15. 又请秘书长将本决议的执行情况向大会第四十九届会议提出报告;

16. 决定在其第四十九届会议临时议程中题为“执行联合国环境和发展会议各项决定和建议”的议程项目下列入的题为“拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙的国际公约”分项目。

决议草案四

加强国际合作以监测全球环境问题

大会,

重申其关于国际合作监测、评价和预测环境威胁以及遇环境紧急情况时提供援助的1989年12月22日第44/224号和1991年12月20日第46/217号决议,

进一步重申联合国环境与发展会议通过的《21世纪议程》²²和《关于环境与发展的里约宣言》,²³包括《宣言》的原则2,即根据《联合国宪章》和国际法原则,

²² 《联合国环境与发展会议报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,销售编号E.93.I.8和更正),决议1,附件二。

²³ 同上,决议1,附件一。

各国拥有按照本国的环境与发展政策开发本国自然资源的主权权利,并负有确保在其管辖范围内或在其控制下的活动不致损害其他国家或在各国管辖范围以外地区的环境的责任,

注意到联合国环境规划署理事会关于预警和预测环境紧急情况的1991年5月31日第16/37号决定²⁴ 和关于联合国紧急环境援助中心的1993年5月21日第17/26号决定,²⁵

又注意到特别是和平利用外层空间委员会第三十五届会议²⁶ 和第三十六届会议²⁷ 报告内的有关部分,其中委员会指出,卫星遥感对于监测地球的环境、特别是研究和监测全球性变化十分重要,

考虑到地球观察卫星委员会为支持全球环境监测及有关应用而正在进行的活
动,

铭记联合国系统有关机关、专门机构及其他组织在其各自职责范围内参与“地球观察”、特别是参与其环境监测方案的重要性,这些方案需要有预警能力,

认识到有必要使“地球观察”成为对影响全球环境之一切因素进行环境感测和评价的更有效率的工具,以便确保采用均衡兼顾的方式,满足特别是发展中国家的需求,

又认识到监测、评价和预测全球环境问题、包括从外空进行遥感和监测在内的现有方法、技术和技能的潜力和重要性,

1. 邀请各国政府和联合国系统有关组织,在其各自职责范围内,以及其他有关

²⁴ 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第25号》(A/46/25),附件。

²⁵ 同上,《第四十八届会议,补编第25号》(A/48/25),附件。

²⁶ 同上,《第四十七届会议,补编第20号》(A/47/20)。

²⁷ 同上,《第四十八届会议,补编第20号》(A/48/20)。

实体,酌情审查他们对环境监测、包括与环境有关的遥感和数据评价方面的国际合作的贡献,并在现有资源范围内为这种活动提供适当的支助;

2. 请联合国环境规划署执行主任同联合国系统内和根据情况同联合国系统外的各有关实体合作,编写一份报告提交联合国环境规划署理事会第十八届会议。其中须说明环境署在环境监测方面的活动,载列在《21世纪议程》范围内提出的建议,及对“地球观察”的审查,要考虑到联合国环境规划署理事会第十七届会议通过的各项决定;

3. 邀请联合国环境规划署理事会在第十八届会议审议上述报告,并通过经济及社会理事会向大会第五十届会议提交其结论和建议。

决议草案五

小岛屿发展中国家可持续发展全球会议

大会,

回顾联合国环境与发展会议的报告,²⁸特别是《21世纪议程》²⁹关于小岛屿发展中国家的可持续发展的第17章G节,

又回顾其1992年12月22日关于有利于小岛屿国家的具体措施的第47/186号决议,

重申其1992年12月22日第47/189号决议,其中决定召开第一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议,

²⁸ 《联合国环境与发展会议的报告,里约热内卢1992年6月3日至14日,》(联合国出版物,出售品编号:E.93.1.8和更正)。

²⁹ 同上,第一卷:《环发会议通过的决议》,决议1,附件二。

重申特别是第47/189号决议第4段和第5段列明的环发会议各项目的和目标,注意到圆满实现这些目的和目标对促进小岛屿发展中国家可持续的无害环境发展能作出的重要贡献,

强调指出由于小岛屿发展中国家的发展选择有限,它们面临着规划和实施可持续发展的特殊挑战,如果没有国际社会的合作和援助,小岛屿发展中国家迎接这些挑战的能力将受限制,

又强调小岛屿发展中国家可持续发展全球会议政府间筹备过程必须能够在全球会议前完成工作,

1. 注意到小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会关于其组织会议和第一次会议的报告;³⁰

2. 决定于1994年4月25日至5月6日在巴巴多斯召开第一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议,包括5月5日和6日的高级别部分;

3. 再次敦促请派尽可能高级别的代表出席全球会议;

4. 决定于1994年4月24日在全球会议开会地点举行为期一天的会前协商;

5. 又决定筹备委员会第一次会议从1994年3月7日至11日在纽约续会,为期五个工作日,以完成大会第47/189号决议第11段分配给它的筹备工作,其中包括完成筹备委员会报告附件三所载关于小岛屿发展中国家可持续发展的行动纲领草案,同时决定在1994-1995两年期核定预算限度内为此安排充足的设施;

6. 赞同筹备委员会关于让区域委员会和非政府组织的准成员,包括让各主要群组参加这次全球会议及其筹备过程的第1号和第4号决定;³¹

³⁰ A/48/36。

³¹ 同上,第一部分,第五章。

7. 还赞同筹备委员会第3号和第13号决定,³²并决定把暂行议事规则和临时议程提交全球会议通过;

8. 请秘书长同有关联合国机构和组织协商,并考虑到他可能收到的双边、区域和多边捐助机构以及非政府组织的来文,确保向筹备委员会续会及时提出筹备委员会第11号决定所要求的报告;³³

9. 还请秘书长通过新闻部确保尽可能广泛地在各会员国、非政府组织以及国家、区域和国际新闻媒体宣传全球会议的目标和宗旨,以便鼓励它们积极向这次全球会议及其筹备过程作出贡献,提供支助;

10. 感谢向为了帮助小岛屿发展中国家和最不发达国家充分和有效地参加这次全球会议及其筹备过程而设的自愿基金作出的捐赠,邀请所有有能力的会员国和组织向该基金慷慨解囊;

11. 决定在其第四十九届会议议程内题为“实施联合国环发会议的决定和决议”的项目下列入一个题为“小岛屿发展中国家可持续发展全球会议”的分项目,并请秘书长将全球会议的报告提交大会第四十九届会议。

决议草案六

联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议

大会,

重申其关于联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议(鱼类会议)的1992年12月22日第47/192号决议,

³² 同上,第二部分,第七章。

³³ 同上。

注意到鱼类会议于1993年4月19日至23日在纽约举行了它的组织会议，于1993年7月12日至30日又在纽约举行了它的第二届会议，

赞赏地注意到联合国粮食及农业组织同意编写两份资料文件，一份说明预防性做法，另一份讨论最大可持续鱼获量这个概念，

欢迎秘书长关于鱼类会议在1993年所取得的进展的报告，³⁴

注意到鱼类会议在其第二届会议报告³⁵中向大会提出的关于必须在1994年再召开两届会议以完成其工作的建议，

深信尽可能广泛地参与会议对于确保其成功是十分重要的，

1. 注意到联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议所取得的进展；
2. 重申鱼类会议应在大会第四十九届会议之前完成其工作；
3. 按照鱼类会议的建议，批准鱼类会议于1994年3月14日至3月31日和于8月15日至26日在纽约再举行两届会议；
4. 请秘书长为这两届会议提供服务和设施，使鱼类会议在该两届会议期间可以同时举行两场会议；
5. 再次请各国政府和区域经济一体化组织向按照大会第47/192号决议第9段，为协助发展中国家，特别是其中与会议主题最有利害关系的发展中国家，尤其是其中的最不发达国家充分有效地参与鱼类会议而设立的自愿基金作出捐助，并感谢至今向该基金所作的捐助；
6. 请秘书长尽早向各代表团散发联合国粮食及农业组织编写的资料文件；
7. 还请秘书长在大会第四十九届会议上就鱼类会议的工作情况提出一份最后报告；

³⁴ A/48/479。

³⁵ A/CONF.164/16, 第25(a)段。

8. 决定在第四十九届会议临时议程内,在题为“实施联合国环境与发展会议的决定和建议”的议程项目下列入“可持续利用和养护公海海洋生物资源:联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议”的分项目。

30. 第二委员会还建议大会通过以下决定草案:

决定草案

大会第42/186号和第42/187号决议要求提交的报告

大会根据经济及社会理事会1993年7月29日第1993/314号决定的建议,决定停止提交关于到公元2000年及其后的环境展望的大会1987年12月11日第42/186号决议和关于世界环境与发展委员会的大会1987年12月11日第42/187号决议所要求的报告。
